

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой
французской филологии
Е.А. Алексеева



04.07.2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1.1.3 Романские языки

1. **Код и наименование научной специальности:** 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские, романские языки)

Профиль подготовки: Романские языки

2. **Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра французской филологии

3. **Составители программы:** Полянчук О.Б., д.ф.н., профессор

4. **Рекомендована:** НМС факультета РГФ, протокол №8 от 23.05.2023

5. **Учебный год:** 2025-2026

Семестр: 5

6. Цели и задачи учебной дисциплины:

Формирование у аспирантов глубокого понимания исторических процессов, происходивших в романских языках, и знания о специфике романских языков в целом и об особенностях развития каждого из языков этой группы.

7. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры: дисциплина, направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

8. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения программы (компетенциями):

и		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-5	способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	<p>Знать: методы критического анализа и оценки современных научных достижений и информационно-коммуникационных технологий; методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач</p> <p>Уметь: анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные риски при реализации этих вариантов</p> <p>Владеть: навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач</p>

9. Объем дисциплины в зачетных единицах / часах в соответствии с учебным планом: всего часов – 3/108

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

10. Виды учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость			
		Всего	По семестрам		
			№ семестра	№ семестра	...
Аудиторные занятия		18	5		
в том числе:	Индивидуальные занятия	18	18		
Самостоятельная работа		81		81	
Форма промежуточной аттестации <i>Экзамен</i>		9		9	
Итого:		108		108	

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Романские языки как объект научного исследования. Становление романского языкознания	Понятие романских языков и Романии. Формирование академий романских языков. Формирование романского языкознания. Появление первых грамматик романских языков.
2	Романистика в контексте сравнительно-исторического языкознания.	Романское языкознание как часть общей науки о языке. Сравнительно-историческое изучение романских языков. Место романских языков в индоевропейской семье романских языков. Классификация романских языков.
3	Основные подходы к изучению романских языков в конце XIX – начале XX в.	Романское языкознание как часть общей науки о языке. Социологизм в языкознании. Французская социологическая школа.
4	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в.	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в. как отражение парадигмы научного знания. Структурный подход к изучению романских языков.
5	Развитие идей Ф. де Соссюра в романском языкознании.	Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брёндаля, Э. Бенвениста. Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики.
6	Вклад советских ученых в развитие романистики.	Основатели советской школы романистики. Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.
7.	Функционально-семантический подход.	Функциональный и функционально-семантический подходы к изучению романских языков. Вклад В.Г. Гака в становление функциональной грамматики романских языков. Лингвистика текста в романском языкознании.
8.	Социолингвистические исследования романских языков	Социальная и территориальная и стилистическая дифференциация романских языков. Литературные романские языки. Варианты национальных романских языков.

Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		ИЗ	Практическое	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего

1	Романские языки как объект научного исследования. Становление романского языкознания	1			10	11
2	Романистика в контексте сравнительно-исторического языкознания.	1			10	11
3	Основные подходы к изучению романских языков в конце XIX – начале XX в.	4			15	19
4	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в.	4			15	19
5	Развитие идей Ф. де Соссюра в романском языкознании.	2			8	10
6	Вклад советских ученых в развитие романистики.	2			8	10
7	Функционально-семантический подход.	2			8	10
8	Социолингвистические исследования романских языков	2			7	9

Экзамен

9

Итого: 18

81

108

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Обучение складывается из контактной работы обучающихся с преподавателем, включающей аудиторные занятия (Индивидуальные занятия) и самостоятельную работу.

Самостоятельная работа аспирантов подразумевает самостоятельно изучение тем и включает работу с учебной, научной, справочной литературой и другими информационными источниками.

Оценка результатов самостоятельной работы организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя. Самоконтроль зависит от определенных качеств личности, ответственности за результаты своего обучения, заинтересованности в положительной оценке своего труда. Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия для выполнения самостоятельной работы (учебно-методическое обеспечение), повышать её значимость, и грамотно осуществлять контроль самостоятельной деятельности аспирантов (фонд оценочных средств).

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРА). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам ВГУ, а также к электронным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, в том числе в сети Интернет.

12. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№п/п	Источник
1	Заболотный В. М. Древние языки и культуры / В. М. Заболотный. - Москва : Евразийский открытый институт, 2009. - 308 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90348 (дата обращения: 06.02.2021).
2	Путилина Л. Теоретические аспекты языка : учебное пособие / Л. Путилина. - Оренбург : ОГУ, 2014. - 130 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259342 (дата обращения: 06.02.2021).
3	Томашпольский В. И. Романский праязык : учебное пособие / В. И. Томашпольский. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2012. - 368 с. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240441 (дата обращения: 06.02.2021).

б) дополнительная литература:

№	Источник
2	Алисова Т.Б. Введение в романскую филологию: Учебник для филол. фак. ун-тов, ин-тов и фак. иностр. языков /Т.Б. Алисова, Т.А. Репина, М.А. Таривердиева. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – 344 с.
3	Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. / Ш. Балли. Ред. , вступ. ст. и прим. Р. А. Будагова. - 2-е изд., стереотип. – М. : УРСС, 2001.
4	Бурсье Э. Основы романского языкознания. / Бурсье Э. Пер. с фр. под ред., с предисл. и примеч. Д.Е. Михальчи. Изд. 3-е. - М.: Издательство ЛКИ, 2008. - 680 с.
5	Будагов Р.А. Сходства и несходства между родственными языками. Романский лингвистический материал. / Р. А. Будагов. – М., 1985

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№	Источник
1	www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist – ссылки на ресурсы по лингвистике
2	http://dictionary.cambridge.org/
3	http://dictionary.statme.ru/
4	http://lingvopro.abbyyonline.com/ru/Search/en-ru
5	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
6	Филологический портал www.philology.ru
7	Международный лингвистический портал The LinguistList linguistlist.org
8	Электронные словари Мультитран www.multitran.ru
9	https://edu.vsu.ru
10	https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12386

16. Перечень учебно-методического обеспечения для

самостоятельной работы:

№	Источник
1	Актуальные проблемы современной лингвистики Учебное пособие. Составитель Л.Н. Чурилина 6-е издание, стереотипное

17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Неисключительные права на ПО Dr. WebEnterpriseSecuritySuite
Комплексная защита Dr. WebDesktopSecuritySuite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение MicrosoftWindows
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 12/ Компьютер ArbyteTempo/АОС (12 шт.), Проектор Benq MW523 (1 шт.), Сканер CanonCanoscanLiDE 120 (5 шт.) Экран проекционный (1 шт.)	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 12
---	----------------------------------

19. Фонд оценочных средств:

19.1. Текущий контроль

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: беседы по теме

Перечень вопросов для обсуждения:

Структурный подход к изучению романских языков.

Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брёндаля, Э. Бенвениста.

Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики

Основатели советской школы романистики.

Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.

Для оценивания результатов обучения используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;

2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;

3) умение связывать теорию с практикой;

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Продemonстрировано 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p> <p>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</p>	Повышенный уровень	отлично
<p>Недостаточно продемонстрировано 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p> <p>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</p>	Базовый уровень	хорошо
<p>Демонстрирует частичные знания 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p>	Пороговый уровень	удовлетворительно

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.		
Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при использовании терминологического аппарата.	–	неудовлетворительно

19.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: вопросы к экзамену

1. Понятие романских языков и Романии.
2. Формирование академий романских языков.
3. Формирование романского языкознания.
4. Появление первых грамматик романских языков.
5. Романское языкознание как часть общей науки о языке.
6. Сравнительно-историческое изучение романских языков.
7. Место романских языков в индоевропейской семье романских языков.
8. Классификация романских языков.
9. Романское языкознание как часть общей науки о языке.
10. Социологизм в языкознании. Французская социологическая школа.
11. Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в. как отражение парадигмы научного знания.
12. Структурный подход к изучению романских языков.
13. Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брэндаля, Э. Бенвениста.
14. Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики
15. Основатели советской школы романистики.
16. Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.
17. Функциональный и функционально-семантический подходы к изучению романских языков.
18. Вклад В.Г. Гака в становление функциональной грамматики романских языков.
19. Лингвистика текста в романском языкознании.
20. Социальная и территориальная и стилистическая дифференциация романских языков.
21. Литературные романские языки.
22. Варианты национальных романских языков.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;
- 2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;

3) умение связывать теорию с практикой;

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям. Продемонстрировано</p> <ol style="list-style-type: none">1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;3) умение связывать теорию с практикой;4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.	Повышенный уровень	отлично
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует одному (двум) из перечисленных показателей, но обучающийся дает правильные ответы на дополнительные вопросы. Недостаточно продемонстрировано</p> <ol style="list-style-type: none">1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;3) умение связывать теорию с практикой;4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.	Базовый уровень	хорошо

<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым двум (трем) из перечисленных показателей, обучающийся дает неполные ответы на дополнительные вопросы. Демонстрирует частичные знания</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины; 2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами; 3) умение связывать теорию с практикой; 4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования. 	<p>Пороговый уровень</p>	<p>удовлетворительно</p>
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем (четырем) из перечисленных показателей. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при использовании терминологического аппарата.</p>	<p>–</p>	<p>неудовлетворительно</p>